Pro

Chapter 12

Tamil Interlinear

Reference: Tamil Indian Revised Version (IRV)

1

אֹהֵ֣ב	מ֭וּסָר	אֹ֣הֵֽב	דָּ֑עַת	וְשֹׂנֵ֖א	תוֹכַ֣חַת	בָּֽעַר׃
விரும்புகிறவன்	புத்திமதியை	விரும்புகிறவன்	அறிவை	வெறுக்கிறவனும்	கடிந்துகொள்ளுதலை	மூடன்
H0157	H4148	H0157	H1847	H8130		H1198

> புத்திமதிகளை விரும்புகிறவன் அறிவை விரும்புகிறான்; கடிந்துகொள்ளுதலை வெறுக்கிறவனோ மிருககுணமுள்ளவன்.

2

ט֗וֹב	יָפִ֣יק	רָ֭צוֹן	מֵיְהוָ֑ה	וְאִ֖ישׁ	מְזִמּ֣וֹת	יַרְשִֽׁיעַ׃
நல்லவன்	பெறுவான்	தகுதியை	யெகோவாவிடமிருந்து	ஆனால்-மனிதன்	தீய-சதிகளின்	குற்றம்சாட்டுவான்
	H6329	H7522	H3068	H0376	H4209	H7561

> நல்லவன் யெகோவாவிடத்தில் தயவு பெறுவான்; கெட்டசிந்தனைகளுள்ள மனிதனை அவர் தண்டனைக்கு உட்படுத்துவார்.

3

לֹא־	יִכּ֣וֹן	אָדָ֣ם	בְּרֶ֑שַׁע	וְשֹׁ֥רֶשׁ	צַ֝דִּיקִ֗ים	בַּל־	יִמּֽוֹט׃
இல்லை-	நிலைப்படுவான்	மனிதன்	துன்மார்க்கத்தில்	வேரும்	நீதிமான்களின்	இல்லை-	அசையும்
H3808		H0120	H7562	H8328	H6662	H1077	H4131

> துன்மார்க்கத்தினால் மனிதன் நிலைவரப்படமாட்டான்; நீதிமான்களுடைய வேரோ அசையாது.

4

אֵֽשֶׁת־	חַ֭יִל	עֲטֶ֣רֶת	בַּעְלָ֑הּ	וּכְרָקָ֖ב	בְּעַצְמוֹתָ֣יו	מְבִישָֽׁה׃
பெண்-	வல்லமையின்	கிரீடம்	தன்-கணவனின்	அழுகல்-போல	அவன்-எலும்புகளில்	அவமானமுடையவள்
H0802	H2428	H5850	H1167	H7538	H6106	H0954

> குணசாலியான பெண் தன்னுடைய கணவனுக்கு கிரீடமாக இருக்கிறாள்; அவமானத்தை உண்டாக்குகிறவளோ அவனுக்கு எலும்புருக்கியாக இருக்கிறாள்.

5

מַחְשְׁב֣וֹת	צַדִּיקִ֣ים	מִשְׁפָּ֑ט	תַּחְבֻּל֖וֹת	רְשָׁעִ֣ים	מִרְמָֽה׃
நினைவுகள்	நீதிமான்களின்	நியாயம்	வ□த்திகள்	துன்மார்க்கரின்	வஞ்சகம்
H4284	H6662	H4941	H8458	H7563	H4820

> நீதிமான்களுடைய நினைவுகள் நியாயமானவைகள்; துன்மார்க்கர்களுடைய ஆலோசனைகளோ வஞ்சனையுள்ளவைகள்.

6
דִּבְרֵי வார்த்தைகள் H1697 | רְשָׁעִים துன்மார்க்கரின் H7563 | אֱרָב־ பதுங்குகின்றன- H0693 | דָּם இரத்தத்தை H1818 | וּפִי ஆனால்-வாய் H6310
יְשָׁרִים நேர்மையானவர்களின் H3477 | יַצִּילֵם׃ விடுவிக்கும்-அவர்களை H5337

> துன்மார்க்கர்களின் வார்த்தைகள் இரத்தம் சிந்த மறைந்திருப்பதைப்பற்றியது; உத்தமர்களுடைய வாயோ அவர்களைத் தப்புவிக்கும்.

7
הָפוֹךְ துன்மார்க்கர்-புரட்டப்படுகிறார்கள் H2015 | רְשָׁעִים துன்மார்க்கரின் H7563 | וְאֵינָם இல்லை-அவர்கள் H0369 | וּבֵית ஆனால்-வீடு
צַדִּיקִים நீதிமான்களின் H6662 | יַעֲמֹד׃ நிலையாக்கும் H5975

> துன்மார்க்கர்கள் கவிழ்க்கப்பட்டு ஒழிந்துபோவார்கள்; நீதிமான்களுடைய வீடோ நிலைநிற்கும்.

8
לְפִי־ அவன்-வாயால்- H6310 | שִׂכְלוֹ அவன்-புத்தியின் H7922 | יְהֻלַּל־ புகழப்படுவான்- | אִישׁ மனிதன் H0376 | וְנַעֲוֵה־ கோணலான-
לֵב இருதயத்தின் | יִהְיֶה இருப்பான் H1961 | לָבוּז׃ அவமானத்துக்கு H0937

> தன்னுடைய புத்திக்குத் தகுந்தபடி மனிதன் புகழப்படுவான்; மாறுபாடான இருதயமுள்ளவனோ இகழப்படுவான்.

9
טוֹב நல்லது | נִקְלֶה அலட்சியமப்படுகிறவன் H7034 | וְעֶבֶד அடிமையும் H5650 | לוֹ அவனுக்கு | מִמְּתַכַּבֵּד மகிமைப்படுத்துகிறவனைவிட H3513
וַחֲסַר־ குறைவுள்ள- H2638 | לָחֶם׃ அப்பத்தின் H3899

> உணவில்லாதவனாக இருந்தும், தன்னைத்தான் மேன்மைப்படுத்துகிறவனைவிட, மேன்மை இல்லாதவனாக இருந்தும் பணிவிடைக்காரனுள்ளவன் உத்தமன்.

10
יוֹדֵעַ அறிவான் H3045 | צַדִּיק நீதிமான் H6662 | נֶפֶשׁ ஆத்துமாவை H5315 | בְּהֶמְתּוֹ தன்-மிருகத்தின் H0929 | וְרַחֲמֵי ஆனால்-இரக்கம் | רְשָׁעִים துன்மார்க்கரின் H7563
אַכְזָרִי׃ கொடூரமானது H0394

> நீதிமான் தன்னுடைய மிருகஜீவன்களைக் காப்பாற்றுகிறான்; துன்மார்க்கர்களுடைய இரக்கமும் கொடுமையே.

11
עֹבֵד உழைக்கிறவன் H5647 | אַדְמָתוֹ தன்-நிலத்தை H0127 | יִשְׂבַּע־ திருப்தியடைவான்- H7646 | לָחֶם அப்பத்தின் H3899 | וּמְרַדֵּף துரத்துகிறவனும் H7291
רֵיקִים வெறுமையானவற்றை H7386 | חֲסַר־ குறைவுள்ள- H2638 | לֵב׃ இருதயத்தின்

தன்னுடைய நிலத்தைப் பயிரிடுகிறவன் உணவினால் திருப்தியடைவான்; வீணர்களைப் பின்பற்றுகிறவனோ மதியற்றவன்.

12

חָמַד	רָשָׁע	מְצוֹד	רָעִים	וְשֹׁרֶשׁ	צַדִּיקִים	יִתֵּן׃
விரும்பினான்	துன்மார்க்கன்	வலையை	தீயவர்களின்	வேரும்	நீதிமான்களின்	கொடுக்கும்
	H7563			H8328	H6662	H5414

துன்மார்க்கன் கெட்டவர்களுடைய வலையை விரும்புகிறான்; நீதிமானுடைய வேர் கனி கொடுக்கும்.

13

בְּפֶשַׁע	שְׂפָתַיִם	מוֹקֵשׁ	רָע	וַיֵּצֵא	מִצָּרָה	צַדִּיק׃
மீறுதலில்	உதடுகளின்	கணி	தீயவனின்	வெளிவருவான்	துன்பத்திலிருந்து	நீதிமான்
H6588	H8193	H4170		H3318		H6662

துன்மார்க்கனுக்கு அவனுடைய உதடுகளின் துரோகமே கண்ணி; நீதிமானோ நெருக்கத்திலிருந்து நீங்குவான்.

14

מִפְּרִי	פִי־	אִישׁ	יִשְׂבַּע־	טוֹב	וּגְמוּל	יְדֵי־	אָדָם	[ישוב]	(יָשִׁיב)	לוֹ׃
கனியிலிருந்து	வாய்-	மனிதனின்	திருப்தியடைவான்-	நன்மையால்	பதிலும்	கைகள்-	மனிதனின்	[திரும்பும்]	(திருப்பும்)	அவனுக்கு
H6529	H6310	H0376	H7646		H1576	H3027	H0120	H7725	H7725	

அவனவன் தன் தன் வாயின் பலனால் திருப்தியடைவான்; அவனவன் கைக்கிரியையின் பலனுக்குத்தக்கதாக அவனவனுக்குக் கிடைக்கும்.

15

דֶּרֶךְ	אֱוִיל	יָשָׁר	בְּעֵינָיו	וְשֹׁמֵעַ	לְעֵצָה	חָכָם׃
வழி	மூடனின்	நேரானது	அவன்-கண்களில்	ஆனால்-கேட்கிறவன்	ஆலோசனைக்கு	ஞானி
H1870	H0191	H3477		H8085	H6098	H2450

மதியீனனுடைய வழி அவனுடைய பார்வைக்குச் செம்மையாக இருக்கும்; ஆலோசனைக்குச் செவிகொடுக்கிறவனோ ஞானமுள்ளவன்.

16

אֱוִיל	בַּיּוֹם	יִוָּדַע	כַּעְסוֹ	וְכֹסֶה	קָלוֹן	עָרוּם׃
மூடன்	நாளில்	தெரியப்படும்	அவன்-கோபம்	மூடுகிறவனும்	அவமானத்தை	விவேகி
H0191	H3117	H3045		H3680	H7036	H6175

மூடனுடைய கோபம் சீக்கிரத்தில் வெளிப்படும்; அவமானத்தை மூடுகிறவனோ விவேகி.

17

יָפִיחַ	אֱמוּנָה	יַגִּיד	צֶדֶק	וְעֵד	שְׁקָרִים	מִרְמָה׃
பேசுகிறான்	நம்பகத்தன்மையை	சொல்கிறான்	நீதியை	ஆனால்-சாட்சி	பொய்களின்	வஞ்சகம்
H6315	H0530	H5046	H6664	H5707	H8267	H4820

சத்தியவாசகன் நீதியை வெளிப்படுத்துவான்; பொய்சாட்சிக்காரனோ வஞ்சகத்தை வெளிப்படுத்துவான்.

18

יֵשׁ	בּוֹטֶה	כְּמַדְקְרוֹת	חָרֶב	וּלְשׁוֹן	חֲכָמִים	מַרְפֵּא׃
உண்டு	பேசுகிறவன்	குத்துகள்-போல	வாளின்	நாக்கும்	ஞானிகளின்	குணமாக்கும்
H3426	H0981	H4094	H2719	H3956	H2450	H4832

பட்டயக்குத்துகள்போல் பேசுகிறவர்களும் உண்டு; ஞானமுள்ளவர்களுடைய நாவோ மருந்து.

19

שְֽׂפַת־	உதடு-	H8193
אֱמֶת	உண்மையின்	H0571
תִּכּ֣וֹן	நிலைப்படும்	
לָעַ֑ד	என்றென்றும்	H5703
וְעַד־	கணம்-வரையில்	H5704
אַ֝רְגִּ֗יעָה	கணப்பொழுதில்	
לְשׁ֣וֹן	நாக்கு	H3956
שָֽׁקֶר׃	பொய்யின்	H8267

சத்திய உதடு என்றும் நிலைத்திருக்கும்; பொய்நாவோ ஒரு நிமிடம்மாத்திரம் இருக்கும்;

20

מִ֭רְמָה	வஞ்சகம்	H4820
בְּלֶב־	இருதயத்தில்-	
חֹ֣רְשֵׁי	தீமையை-திட்டமிடுகிறவர்களின்	
רָ֑ע	தீமையின்	
וּֽלְיֹעֲצֵ֖י	ஆனால்-ஆலோசகர்களுக்கு	H3289
שָׁל֣וֹם	சமாதானத்தின்	H7965
שִׂמְחָֽה׃	மகிழ்ச்சி	H8057

தீங்கை திட்டமிடுகிறவர்களின் இருதயத்தில் கபடம் இருக்கிறது; சமாதானம்செய்கிற ஆலோசனைக்காரர்களுக்கு உள்ளது சந்தோஷம்.

21

לֹא־	இல்லை-	H3808
יְאֻנֶּ֣ה	நேரிடும்	H0579
לַצַּדִּ֣יק	நீதிமானுக்கு	H6662
כָּל־	எந்த-	H3605
אָ֑וֶן	அக்கிரமமும்	H0205
וּ֝רְשָׁעִ֗ים	ஆனால்-துன்மார்க்கர்	H7563
מָ֣לְאוּ	நிறைந்தார்கள்	H4390
רָֽע׃	தீமையால்	

நீதிமானுக்கு ஒரு கேடும் வராது; துன்மார்க்கர்களோ தீமையினால் நிறையப்படுவார்கள்.

22

תּוֹעֲבַ֣ת	அருவருப்பு	H8441
יְ֭הוָה	யெகோவாவின்	H3068
שִׂפְתֵי־	உதடுகள்-	H8193
שָׁ֑קֶר	பொய்யின்	H8267
וְעֹשֵׂ֖י	செய்கிறவர்களும்	
אֱמוּנָ֣ה	நம்பகத்தன்மையை	H0530
רְצוֹנֽוֹ׃	அவர்-பிரியம்	H7522

பொய் உதடுகள் யெகோவாவுக்கு அருவருப்பானவைகள்; உண்மையாக நடக்கிறவர்களோ அவருக்குப் பிரியம்.

23

אָדָ֣ם	மனிதன்	H0120
עָ֭רוּם	விவேகி	H6175
כֹּ֣סֶה	மூடுகிறான்	H3680
דָּ֑עַת	அறிவை	H1847
וְלֵ֥ב	ஆனால்-இருதயம்	
כְּ֝סִילִ֗ים	மூடர்களின்	H3684
יִקְרָ֥א	கூவும்	H7121
אִוֶּֽלֶת׃	மூடத்தனத்தை	H0200

விவேகமுள்ள மனிதன் அறிவை அடக்கிவைக்கிறான்; மூடர்களுடைய இருதயமோ மதியீனத்தைப் பிரபலப்படுத்தும்.

24

יַד־	கை	H3027
חָרוּצִ֥ים	ஊக்கமுள்ளவர்களின்	
תִּמְשׁ֑וֹל	ஆளும்	H4910
וּ֝רְמִיָּ֗ה	சோம்பலும்	
תִּהְיֶ֥ה	இருக்கும்	H1961
לָמַֽס׃	கட்டாய-உழைப்புக்கு	H4522

ஜாக்கிரதையுள்ளவர்களுடைய கை ஆளுகை செய்யும்; சோம்பேறியோ கட்டாயமாக வேலை வாங்கப்படுவான்.

25
דְּאָגָה கவலை H1674
בְלֶב־ இருதயத்தில்-
אִישׁ மனிதனின் H0376
יַשְׁחֶנָּה குனியும்-அதை H7812
וְדָבָר வார்த்தையும் H1697
טוֹב நல்ல
יְשַׂמְּחֶנָּה׃ மகிழ்ச்சியாக்கும்-அதை H8055

> மனிதனுடைய இருதயத்திலுள்ள கவலை அதை ஒடுக்கும்; நல்வார்த்தையோ அதை மகிழ்ச்சியாக்கும்.

26
יָתֵר மேன்மையானவன் H8446
מֵרֵעֵהוּ தன்-அயலானைவிட H7453
צַדִּיק நீதிமான் H6662
וְדֶרֶךְ வழியும் H1870
רְשָׁעִים துன்மார்க்கரின் H7563
תַּתְעֵם׃ வழிதவறும்-அவர்களை H8582

> நீதிமான் தன்னுடைய அயலானைவிட மேன்மையுள்ளவன்; துன்மார்க்கர்களுடைய வழியோ அவர்களை மோசப்படுத்தும்.

27
לֹא־ இல்லை- H3808
יַחֲרֹךְ வேட்டையாடுவான் H2760
רְמִיָּה சோம்பல்
צֵידוֹ தன்-வேட்டையை
וְהוֹן־ செல்வமும்- H1952
אָדָם மனிதனின் H0120
יָקָר விலையுயர்ந்தது H3368
חָרוּץ׃ ஊக்கமுள்ளவனின்

> சோம்பேறி தான் வேட்டையாடிப் பிடித்ததைச் சமைப்பதில்லை; ஜாக்கிரதையுள்ளவனுடைய பொருளோ அருமையானது.

28
בְּאֹרַח־ பாதையில்- H0734
צְדָקָה நீதியின் H6666
חַיִּים ஜீவன்
וְדֶרֶךְ வழியும் H1870
נְתִיבָה பாதையின்
אַל־ ஆகாதே- H0408
מָוֶת׃ மரணம் H4194

> நீதியின் பாதையில் வாழ்வு உண்டு; அந்தப் பாதையில் மரணம் இல்லை.